

4-IN-1 LIGHT EFFECT

with ASTRO, WATERWAVE, UV & STROBE

Ref.

COMBI-FX2



MANUAL

FR - Manuel d'Utilisation - p. 3

NL - Handleiding - p. 5

DE - Bedienungsanleitung - S. 7

SI - Navodila za uporabo - p. 9

ES - Manual de Uso - p. 11

RO - Manual de instructiuni - p. 13

INSTRUCTIONS FOR USE

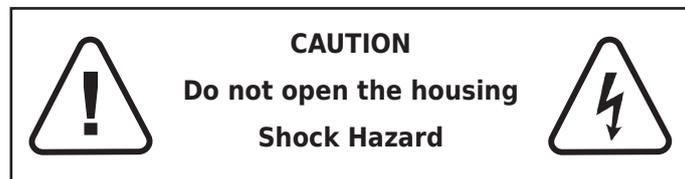
4-IN-1 LIGHT EFFECT WITH ASTRO, WATERWAVE, UV & STROBE

Safety Recommendations

- Please read the instructions carefully. They contain important information about the installation, operation and maintenance.
- Keep this User Manual for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Unpack and check the unit carefully that it has not been damaged during transport before using the unit.
- Before operating, ensure that the voltage and frequency of power supply match the power requirements of the unit.
- The unit is for indoor use only in a dry location.
- It is essential that the unit is earthed. Only connect to a wall outlet with earth connection.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 0.5m from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- Disconnect mains power before fuse replacement or servicing.
- Make sure there are no inflammable materials close to the unit during operation.
- In the event of serious operating problem, stop using the unit immediately.
- Never try to repair the unit by yourself. Repair carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center and always use the same type of spare parts.
- Do not touch any wires during operation as high voltage might be causing electric shock.
- The light source of this unit is not replaceable. If it is faulty, the unit must be discarded.
- The product is for decorative purposes only and not suitable as a household room illumination.

DISCONNECT DEVICE

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



Installation

The unit should be mounted via its screw holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and able to support a weight of 10 times of the unit's weight. Also always use a safety cable that can hold 12 times the weight of the unit when installing the fixture.

The equipment must be fixed by professionals at a place where is out of the reach of people and where nobody can pass by or under it.

Operation

- The unit can work either automatically, follow the rhythm of the music via the built-in microphone on the rear panel or be controlled via the supplied remote control.
- Plug the unit into an appropriate mains outlet that supplies the required voltage for the unit.
- Press the ON/OFF switch on the remote control.
- Press the AUTO or SOUND button on the remote control or via the switch on the rear panel to select between automatic or music controlled operation.
- Increase /reduce sensitivity of music-controlled operation via the SEN+/SEN- buttons.
- Press LED to activate the Astro light effect. Press to cycle through the colors red, green, blue, red-green, blue-green, red-blue, color jump, color fade and strobe. Select the operating speed via the SPEED button.
- Press LS button to activate the wterwave effect. Press to cycle through the individual colors (red, green,blue & white), color combinations, color jump, color fade and strobe effect.
- Press the UV button to switch on the black light.
- Press FLASH button to activate the white strobe and increase the flash speed via the SPEED+/- buttons.

BATTERY WARNING



This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited in separate collection points for recycling

ATTENTION

Danger of explosion if battery is incorrectly placed.
Only replace by the same or equivalent type.

WARNING

- Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.
- (The supplied remote control of) This product contains a button cell. In case of ingestion, it might cause serious internal burns within only 2 hours that might lead to death.
- Keep new and old batteries out of the reach of children.
- If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.
- If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

Care

Before cleaning the unit, disconnect it if from the mains. Do not use aggressive cleaning agents. Use a clean cloth to wipe any dust or dirt from the product. We are not liable for damage arising from incorrect handling, improper use or wear and tear. We reserve the right to make technical modifications.

Specifications

Power supply.....	110-240V~ 50/60Hz
Consumption.....	40W
Light sources:.....	ASTRO effect: 6x 1W RGB LED
.....	Waterwave effect: 1x 5W RGBW LED
.....	Strobe: 4x 1W white LED
.....	Blacklight (UV): 4x 1W UV LED
Operating modes	Auto, sound or remote-controlled operation
Dimensions	240 x 150 x 115mm
Weight.....	1.55kg

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

NOTICE D'UTILISATION

FR

**EFFET DE LUMIERE 4-EN-1
AVEC ASTRO, EFFET D'EAU, UV & STROBO**

Consignes de Sécurité

- Lire attentivement les consignes de sécurité qui contiennent des informations importantes concernant l'installation, le fonctionnement et la maintenance
- Conservez ce manuel pour référence ultérieure. Si vous vendez l'appareil à un autre utilisateur, assurez-vous qu'il reçoit également le mode d'emploi.
- Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état.
- L'appareil doit être alimenté uniquement par l'adaptateur secteur fourni.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur à un endroit sec !
- Il est impératif de brancher l'appareil uniquement sur une prise secteur reliée à la terre.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 0,5m de toute surface. Assurez-vous

que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.

- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien.
- Vérifiez qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à proximité de l'effet pendant le fonctionnement.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil et débranchez-le du secteur.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas toucher de fils électriques pendant le fonctionnement car les tensions élevées peuvent provoquer une électrocution.
- La source lumineuse de cet appareil n'est pas remplaçable. S'il est défectueux, l'appareil doit être jeté.
- Le luminaire ne doit servir qu'à des fins décoratives et ne convient pas comme éclairage domestique normal.

DISPOSITIF DE COUPURE: Lorsqu'une fiche SECTEUR ou un coupleur sont utilisés pour déconnecter l'appareil du secteur, ce dispositif doit rester facilement accessible à tout moment



Installation

Fixez l'appareil sur l'étrier au moyen des trous de vis. Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé afin d'éviter des vibrations et des mouvements pendant le fonctionnement. Vérifiez que le support sur lequel vous allez installer l'appareil est solide et capable de supporter au moins 10 fois le poids de l'appareil. Lors de l'installation utilisez toujours un câble de sécurité supplémentaire qui peut porter 12 fois le poids de l'appareil. Cet appareil doit être installé par des professionnels. Il doit être installé à un endroit où il est hors de portée des personnes et où personne ne peut passer en-dessous.

Fonctionnement

- L'effet peut fonctionner en automatique, en réagissant au rythme de la musique via son microphone incorporé au dos de l'appareil ou être télécommandé.
- Branchez l'effet sur une prise appropriée.
- Appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande.
- Appuyez sur le bouton AUTO ou SOUND sur la télécommande ou positionnez le commutateur à l'arrière pour sélectionner entre le mode automatique ou contrôlé par la musique.
- Augmentez ou réduisez la sensibilité avec les touches SEN+/SEN-.
- Appuyez sur LED pour activer l'effet ASTRO. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche LED pour passer par les couleurs rouge, vert, bleu, les combinaisons de couleurs rouge-vert, vert-bleu, rouge-bleu, toutes les couleurs, les sauts de couleurs, les fondus et le mode stroboscope. Sélectionnez la vitesse de fonctionnement avec la touche SPEED.
- Appuyez sur LS pour activer l'effet d'eau. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche LS pour passer par les couleurs rouge, vert, bleu, blanc, les combinaisons de couleurs rouge-vert, vert-bleu, rouge-bleu, toutes les couleurs, les sauts de couleurs, les fondus et le mode stroboscope. Sélectionnez la vitesse de fonctionnement avec la touche SPEED.
- Appuyez sur UV pour allumer les 4 LED de lumière noire.
- Appuyez sur FLASH pour activer le stroboscope. Augmentez ou diminuez la vitesse des flashes avec les touches SPEED + et -

AVERTISSEMENT CONCERNANT LA PILE DANS LA TÉLÉCOMMANDE

RECOMMANDATIONS POUR LES PILES



Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées

ATTENTION

Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.
Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

AVERTISSEMENT

- Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique.
- (La télécommande fournie avec) Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort.
- Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.
- En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

Entretien

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le du secteur. Ne pas utiliser de détergents agressifs. Utilisez un chiffon propre et essuyez la poussière et les saletés. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages dues à une mauvaise utilisation, manipulation et usure. Sous réserve de modifications techniques.

Caractéristiques techniques

Alimentation	110-240V~ 50/60Hz
Consommation.....	40W
Sources de lumière:	ASTRO: 6 LED RVB 1W
.....	Waterwave: 1 LED RGBW de 5W
.....	Strobo: 4 LED blanches 1W
.....	Lumière noire (UV): 4 LED UV 1W
Modes de fonctionnement	Automatique, contrôlé par le son ou la télécommande
Dimensions	240 x 150 x 115mm
Poids	1.55kg

Mise au rebut du produit



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté aux ordures ménagères au sein des pays de la Communauté européenne. Afin de protéger l'environnement et/ou la santé humaine contre une mise aux rebus incontrôlée, il convient de le recycler d'une manière responsable afin de soutenir une réutilisation durable des ressources. Pour le recyclage d'appareils usagés, rappez-le à un centre de collecte d'appareils électriques ou contactez le revendeur où vous avez acheté le produit. Ils s'assureront du recyclage écologique du produit.

HANDLEIDING

**4-IN-1 LICHT EFFECT
MET ASTRO, WATERWAVE, UV & STROBE**

Veiligheidsmaatregelen

- Lees de instructies aandachtig door. Ze bevatten belangrijke informatie over de installatie, bediening en onderhoud.
- Bewaar deze gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat aan een andere gebruiker verkoopt, moet u ervoor zorgen dat hij ook dit instructieboekje ontvangt.
- Pak de eenheid uit en controleer zorgvuldig of deze tijdens het transport niet is beschadigd voordat u het apparaat gebruikt.
- Voorzie het apparaat alleen van stroom via de meegeleverde netadapter.
- De unit is alleen voor gebruik binnenshuis op een droge locatie.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een locatie met voldoende ventilatie, ten minste 0,5 meter van aangrenzende oppervlakken. Zorg ervoor dat er geen ventilatiesleuven zijn geblokkeerd.
- Schakel de netspanning uit voordat u de zekering vervangt.
- Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen ontvlambare materialen in de buurt van het apparaat bevinden.
- In het geval van ernstige bedieningsproblemen, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat.
- Nooit verzoeken het apparaat zelf te repareren. Reparaties door ongeschoolde personen kunnen leiden tot schade of storingen. Neem contact op met het een erkende technische assistentie centrum en gebruik altijd

hetzelfde type reserveonderdelen.

- Raak tijdens het gebruik geen draden aan, omdat een hoge spanning een elektrische schok kan veroorzaken.
- De lichtbron van dit apparaat kan niet worden vervangen. Als het defect is, moet het worden weggegooid.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor decoratieve doeleinden en niet geschikt als verlichting van de huiskamer.

ONTKOPPELING VAN HET NET

Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd gemakkelijk bereikbaar zijn.



Installatie

Bevestig het toestel via de schroef gaten op de houder. Wees zeker dat het toestel vast geïnstalleerd is om trillingen en afglijden tijdens de werking te vermijden. Wees zeker dat de truss waaraan u het toestel bevestigt, stabiel is en 10 keer het gewicht van het toestel kan dragen. Tijdens de montage, gebruik altijd een veiligheidskabel dat 12 keer het gewicht kan dragen.

Het toestel moet van een vakman op een plaats monteert worden waar het buiten het bereik van mensen is en niemand onder kan staan.

Bediening

- Het toestel kan automatisch, volgens het ritme van de muziek of via de afstandsbediening werken.
- Sluit het toestel op een geschikte stopcontactdoos aan en druk de ON/OFF toets op de afstandsbediening.
- Druk AUTO of SOUND om de werkingsmodus te kiezen tussen automatisch of geluid bestuurd.
- Verhoog/ minder de snelheid d.m.v. de SEN+/SEN- toetsen.
- Druk LED om de Astro licht effect te activeren. Druk meerdere keer op de LED toets om door de kleuren rood, groen, blauw, de kleur combinaties rood-groen, blauw-groen, rood-blauw, alle kleuren, snelle of trage kleurenwissel en stroboscoop effect te lopen. Kies de snelheid via de SPEED toetsen.
- Druk LS om de waterwave effect te activeren. Druk meerdere keer op de LS toets om door de kleuren rood, groen, blauw, wit, de verschillende kleur combinaties, snelle of trage kleurenwissel en stroboscoop effect te lopen. Kies de snelheid via de SPEED toetsen.
- Druk op UV om het zwartlicht aan te zetten.
- Druk op FLASH om de witte stroboscoop te activeren. Stel de snelheid d.m.v. de SPEED toetsen in.

WAARSCHUWINGEN VOOR DE BATTERIJ IN DE AFSTANDSBEDIENING



Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponereerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling

LET OP

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type.

WAARSCHUWING

- Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden.
- (De meegeleverde afstandsbediening van) Dit product bevat een knopcel. In geval van inslikken kan het binnen slechts 2 uren ernstige interne brandwonden veroorzaken die tot de dood kunnen leiden.
- Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

Onderhoud

Voordat u het apparaat reinigt, moet u het loskoppelen van het elektriciteitsnet. Gebruik geen agressieve

schoonmaakmiddelen. Gebruik een schone doek om stof en vuil van het product te verwijderen. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuiste overdracht, oneigenlijk gebruik of slijtage. We behouden ons het recht voor technische wijzigingen aan te brengen.

Specificaties

Voeding	110-240V~ 50/60Hz
Opgenomen vermogen	40W
Lichtbronnen:	ASTRO effect: 6x 1W RGB LED
.....	Waterwave effect: 1x 5W RGBW LED
.....	Strobe: 4x 1W witte LED
.....	Blacklight (UV): 4x 1W UV LED
Besturing	Auto, geluid bestuurd of afstandsbediening
Afmetingen	240 x 150 x 115mm
Gewicht.....	1.55kg

Correcte verwijdering van dit product



Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuvrije recycling zorgen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

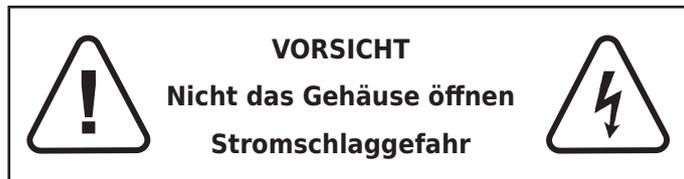
**4-IN-1 LICHTEFFEKT
MIT ASTRO, WATERWAVE, UV & STROBE**

Sicherheitshinweise

- Aufmerksam die Sicherheitshinweise lesen. Sie enthalten wichtige Informationen bez. der Installation, des Betriebs und der Instandhaltung.
- Bedienungsanleitung für spätere Einsichtnahme aufbewahren. Wenn das Gerät weiter verkauft wird, muss der neue Besitzer ebenfalls die Bedienungsanleitung erhalten.
- Nach Empfang die Verpackung öffnen und prüfen, ob der Inhalt vollständig und in gutem Zustand ist.
- Prüfen, ob die Netzspannung der angegebenen Betriebsspannung des Netzadapters entspricht.
- Nur für Innengebrauch in einem trockenen Raum.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Das Gerät an einem gut belüfteten Ort in einer Mindestentfernung von 0,5m zur nächsten Fläche anbringen. Die Belüftungsschlitze dürfen weder blockiert noch verstopft sein.
- Das Gerät vor Reparatur- und Wartungsarbeiten vom Netz trennen.
- Während des Betriebs dürfen sich keine brennbaren Materialien in der Nähe des Geräts befinden.
- Im Störfall sofort das Gerät ausschalten und vom Netz trennen.
- Niemals das Gerät selbst reparieren. Dadurch können Schäden und Betriebsstörungen entstehen. Das Gerät nur von einem Techniker reparieren lassen und nur Ersatzteile benutzen, die mit den Originalteilen identisch sind.
- Während des Betriebs nicht das Gerät berühren, denn die hohen Spannungen können einen Stromschlag verursachen.
- Die Leuchtmittel in diesem Gerät sind nicht austauschbar. Wenn sie defekt sind, muss das Gerät entsorgt werden.
- Der Lichteffect ist nur für dekorative Zwecke und eignet sich nicht als normale Haushaltsbeleuchtung

Netztrennungsvorrichtungen

Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben.



Installation

Den Haltebügel am Gerät befestigen. Das Gerät muss fest und sicher installiert werden, um Erschütterungen und Spielraum während der Bewegungen zu vermeiden. Die Montagefläche muss stabil sein und mindestens 10-mal das Gewicht des Geräts tragen können. Bei der Montage das Gerät immer zusätzlich durch ein Sicherheitskabel absichern, dass mindestens 12-mal das Gewicht des Geräts tragen kann. Das Gerät darf nur von einem Fachmann installiert werden. Es muss an einer Stelle installiert werden, wo es für Menschen unzugänglich ist und niemand unter dem Montagebereich stehen oder gehen kann.

Bedienung

- Das Gerät kann entweder vollautomatisch arbeiten oder über das eingebaute Mikrofon dem Rhythmus der Musik folgen
- Stecken Sie das Gerät in eine geeignete Netzsteckdose, die die richtige Netzspannung liefert.
- Drücken Sie die ON/OFF Taste auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie auf die AUTO oder SOUND Taste, um zwischen Automatik und Musiksteuerung zu wählen. Das Gerät besitzt auf der Rückseite ebenfalls einen AUTO/SOUND Schalter, mit dem Sie Automatikbetrieb oder Musiksteuerung wählen können. Die Befehle von der Fernbedienung haben jedoch Vorrang vor der Einstellung dieses Schalters.
- Erhöhen bzw. verringern Sie die Geschwindigkeit mit den SEN+/SEN- Tasten.
- LED Taste drücken, um den ASTRO Effekt einzuschalten. Mehrfach die LED Taste drücken, um die verschiedenen Möglichkeiten zu durchlaufen: rot, grün, blau, rot-grün, blau-grün, blau-rot, alle 3 Farben, Farbensprung, Farbübergang und Stroboskopeffekt.
- LS Taste drücken, um den Waterwave Effekt zu aktivieren. Mehrfach die LS Taste drücken, um die verschiedenen Möglichkeiten zu durchlaufen: rot, grün, blau, weiß, verschiedene Farbkombinationen, Farbensprung, Farbübergang und Stroboskopeffekt.
- UV Taste drücken, um das Schwarzlicht einzuschalten.
- FLASH Taste drücken, um das weiße Stroboskop zu aktivieren. Mit den SPEED+/- Tasten die Geschwindigkeit einstellen.

HINWEISE FÜR DIE BATTERIE IN DER FERNBEDIENUNG



Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen.

ACHTUNG

Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr.
Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

WARNUNG

- Nicht die Batterie verschlucken. Es besteht die Gefahr von chemischen Verbrennungen.
- Dieses Produkt (bzw. die mitgelieferte Fernbedienung) enthält eine Knopfzelle, die, wenn sie verschluckt wird, innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen mit Todesfolge verursachen kann.
- Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten.
- Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe.

Pflege

Vor dem Reinigen das Gerät vom Netz trennen. Keine scharfen Reinigungsmittel benutzen. Staub und Schmutz mit einem sauberen Tuch abwischen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemässen Gebrauch, falsche Bedienung und Abnutzung entstanden sind. Technische Veränderungen vorbehalten.

Technische Daten

Versorgung.....	110-240V~ 50/60Hz
Verbrauch	40W
Leuchtmittel:.....	ASTRO Effekt: 6x 1W RGB LED
.....	Waterwave Effekt: 1x 5W RGBW LED
.....	Stroboskop: 4x 1W white LED
.....	Schwarzlicht (UV): 4x 1W UV LED
Betriebsarten	Automatik, Musiksteuerung oder Fernbedienung
Abmessungen	240 x 150 x 115mm
Gewicht.....	1.55kg

Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts

Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

NAVODILA ZA UPORABOSL 

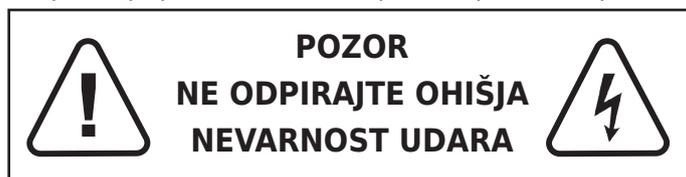
4-V-1 SVETLOBNI EFEKT Z ASTRO, WATERWAVE, UV IN STROBO

VARNOSTNA PRIPOROČILA

- Pazljivo preberite navodila ker vsebujejo pomembne informacije o namestitvi, delovanju in vzdrževanju.
- Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo. Če prodajate napravo drugemu uporabniku, se prepričajte, da je prav tako prejel navodila za uporabo.
- Pred uporabo enote natančno odprite in preverite enoto, da ni bila poškodovana med prevozom.
- Napravo napajajte samo s priloženim omrežnim adapterjem.
- Naprava je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih le na suhem mestu.
- Napravo priključite le na ozemljeno električno vtičnico.
- Naprava mora biti nameščena na lokaciji, z ustreznim prezračevanjem, vsaj 50 cm od sosednjih površin. Prepričajte se da prezračevalne odprtine niso blokirane.
- Pred zamenjavo varovalke ali servisiranjem odklopite omrežno napetost.
- Prepričajte se, da med obratovanjem v bližini naprave ni vnetljivih snovi.
- V primeru resnih težav z delovanjem nemudoma prenehajte uporabljati napravo.
- Nikoli ne poskušajte popravljati sami. Popravila, ki jih izvajajo nekvalificirane osebe, lahko povzročijo poškodbe ali okvare. Obrnite na najbližji pooblaščen center za tehnično pomoč. Vedno uporabljajte enak tip rezervnih delov.
- Med delovanjem se ne dotikajte žic, saj lahko električna energija povzroči veliko napetost.
- Svetlobni vir te enote ni zamenljiv. Če je napaka, je treba enoto zavreči.
- Izdelek je samo za dekorativne namene in ni primeren za osvetlitev gospodinjskih prostorov.

ODKLOP NAPRAVE

Kje se vtičak ali sponka uporablja kot pripomoček za odklop, dostop za odklop mora biti preprosto dostopen.



DELOVANJE

- Enota lahko deluje samodejno, sledi ritmu glasbe prek vgrajenega mikrofona na zadnji plošči ali pa ga upravlja preko priloženega daljinskega upravljalnika.
- Priključite napravo v primerno omrežno vtičnico, ki napaja potrebno napetost enote.
- Pritisnite stikalo ON / OFF na daljinskem upravljalniku.
- Pritisnite tipko AUTO ali SOUND na daljinskem upravljalniku ali prek stikala na zadnji plošči, da izberete med samodejnim ali glasbenim nadzorom.
- Povečajte / zmanjšajte občutljivost glasbeno nadzorovanega delovanja s tipkami SEN + / SEN-.
- Pritisnite LED za aktiviranje Astro svetlobnega efekta. Pritisnite, da se premikate po barvah rdeča, zelena, modra, rdeče-zelena, modro-zelena, rdeče-modra, barvnim skokom, barvnim bledenjem in strobo. Izberite hitrost delovanja s tipko SPEED.
- Pritisnite tipko LS, da aktivirate efekt vodnih valov. Pritisnite, da se pomikate po posameznih barvah (rdeča, zelena, modra in bela), barvnim kombinacijam, barvnim skokom, barvnim bledenjem in strobo efektom.
- Pritisnite tipko UV, da vklopite črno luč (UV).
- Pritisnite tipko FLASH, da aktivirate beli strobo in povečate hitrost bliskavice s tipkama SPEED +/-.

Priporočila za baterije



Ta simbol pomeni, da se rabljenih baterij ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki, ampak se odlagajo v posebnih zbirnih mestih za recikliranje.

POZOR

- Nevarnost eksplozije, če je baterija nepravilno nameščena.
- Zamenjajte le za isto ali enakovrednim tipom.

OPOZORILO

- Ne pogoltnite baterije. Nevarnost kemičnih opeklin.
- (Priložen daljinski upravljalnik) Ta izdelek vsebuje gumb baterijo. V primeru zaužitja lahko v roku 2 ur povzroči resne notranje opekline, ki bi lahko povzročile smrt.
- Nove in stare baterije hranite izven dosega otrok.
- Če se proctor za baterije ne zapira pravilno, prenehajte uporabljati izdelek in ga shranite izven dosega otrok.
- Če ste v dvomih, ali so baterije pogoltnjene ali vnesene v kateri koli drugi del telesa, se takoj posvetujte z zdravnikom.

NEGA

Pred čiščenjem enoto odklopite iz omrežja. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev. Za čiščenje prahu ali umazanije iz izdelka uporabite čisto krpo. Nismo odgovorni za škodo, ki nastane zaradi nepravilnega rokovanja, nepravilne uporabe ali obrabe. Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje.....	100-240V~, 50 / 60Hz
Poraba.....	40W
Svetlobne efekte.....	ASTRO efekt: 6x 1W RGB LED
.....	Waterwave efekt: 1x 5W RGBW LED
.....	Strobo: : 4 x 1W beli LED
.....	Črna svetloba (UV): 4x 1W UV LED
Načini delovanja	samodejno, zvok ali daljinsko upravljanje
Dimenzija	240 x 150 x 115mm
Teža.....	1.55kg

Pravilno odstranjevanje tega izdelka



Ta oznaka pomeni, da se ta izdelek ne sme odlagati z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte, da bi spodbujali trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen napravo, uporabite sistem za vračilo in zbiranje ali se obrnite na trgovca na drobno, kjer je bil izdelek kupljen. Lahko sprejme ta izdelek za okolju varno recikliranje.

MANUAL DE USO

EFFECTO DE ILUMINACIONE 4-EN-1 CON ASTRO, EFECTO DE AGUA, UV & STROBO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente este manual que contiene informaciones importantes de la instalación, uso y mantenimiento de este equipo.
- Conserve el manual para consultas futuras. Si el equipo cambia de propietario algún día asegúrese de que recibe el manual.
- A la recepción del equipo, compruebe y verifique todo el contenido está dentro y está en perfecto estado.
- Conecte el dispositivo solo a una toma de corriente conectada a tierra.
- Únicamente para ser usado en interiores y lugares secos!
- Instale el equipo en un lugar bien ventilado a una distancia como mínimo de 0.5 metro de cualquier superficie. Asegúrese de que las rejillas de ventilación del equipo, no quedan obstruidas..
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier manipulación o mantenimiento.
- Asegúrese de que ningún objeto inflamable se encuentra cerca del equipo durante el funcionamiento del mismo.
- En caso de malfuncionamiento, pare inmediatamente el equipo y desenchúfelo de la corriente.
- No intente jamás reparar usted mismo el equipo. Una reparación mal efectuada, puede provocar daños y malfuncionamientos. Contacte con un servicio autorizado. Haga que utilicen únicamente recambios originales.
- No toque los cables eléctricos durante el funcionamiento ya que las tensiones elevadas, pueden provocar una electrocución.
- La fuente de luz de esta unidad no es reemplazable. Si es defectuoso, la unidad debe descartarse.
- La luminaria, solo debe servir con fines decorativos y no es adecuado para usar como luminaria doméstica normal.
- **DISPOSITIVO DE CORTE:** Cuando una clavija de CORRIENTE o un interruptor son usados para desconectar el equipo de la corriente, este dispositivo debe permanecer fácilmente accesible en todo momento.



FUNCIONAMIENTO

- El efecto puede funcionar en automático, reaccionando al ritmo de la música mediante su micrófono incorporado en la parte trasera o bien por mando a distancia.
- Enchufe el efecto en una toma apropiada.
- Apriete en el botón ON/OFF del mando a distancia.
- Apriete en el botón AUTO o SOUND del mando a distancia o coloque el conmutador trasero en automático o controlado por el sonido.
- Aumente o reduzca la sensibilidad con las teclas SEN+/SEN-.
- Apriete en LED para activar el efecto ASTRO. Apriete repetidamente en la tecla LED para pasar entre los colores rojo, verde, azul y las combinaciones de colores rojo-verde, verde-azul, rojo azul, todos los colores, salto de colores, fundidos y modo estroboscopia. Seleccione la velocidad de funcionamiento con la tecla SPEED+ o -.
- Apriete en LS para activar el efecto de agua. Apriete repetidamente en la tecla LED para pasar entre los colores rojo, verde, azul, blanco y las combinaciones de colores rojo-verde, verde-azul, rojo azul, todos los colores, salto de colores, fundidos y modo estroboscopia. Seleccione la velocidad de funcionamiento con la tecla SPEED.

- Apriete en UV para iluminar los 4 LED de luz negra.
- Apriete en FLASH para activar el estroboscopio. Aumente o disminuya la velocidad de los flashes con las teclas SPEED + y -

Recomendaciones para baterías



Este símbolo indica que las baterías usadas no se deben tirar con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recogida separados para su reciclaje.

ATENCIÓN

- Peligro de explosión si la Pila se reemplaza incorrectamente.
- Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente.

ADVERTENCIA

- No ingiera la Pila. Peligro de quemaduras químicas.
- (El control remoto suministrado incluye una de estas pilas) Este producto contiene una pila de botón. Si se traga la pila del botón, puede provocar quemaduras internas graves y en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si tiene dudas sobre si las pilas hayan podido ser tragadas por alguien o se puedan haber introducido en alguna parte del cuerpo de alguien, consulte a un médico de inmediato.

MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el equipo, desenchúfelo de la corriente. No utilice detergentes agresivos. Utilice un paño limpio para poder limpiarlo. Nosotros declinamos toda responsabilidad por los daños ocasionados por un mal uso, manipulación o desgaste del equipo. Sujeto a modificaciones técnicas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	110-240V~ 50/60Hz
Consumo.....	40W
Fuentes de luz.....	Efecto ASTRO: 6 LED RGB de 1W
.....	Efecto chorro de agua: 1 LED RGBB de 5W
.....	Estroboscopio: 4 LED Blancos de 1W
.....	Luz negra (UV): 4 LED UV de 1W
Funcionamiento	automático, controlado por el sonido o por mando a distancia
Dimensiones	240 x 150 x 115mm
Peso	1.55kg

Eliminación del producto



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse en la Comunidad Europea. Con el fin de proteger el medio ambiente y / o la salud humana de la eliminación incontrolada, se debe reciclar de manera responsable para apoyar la reutilización sostenible de los recursos. Para reciclar el equipo usado, llévelo a un centro de recolección de electrodomésticos o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Asegurarán el reciclaje ecológico del producto.

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

RO

**EFACT DE LUMINI 4-IN-1
CU EFECTE ASTRO, WATERWAVE, UV & STROBE****RECOMANDĂRI PRIVIND SIGURANȚA**

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Acesta conține informații importante cu privire la instalarea, funcționarea și întreținerea dispozitivului.
- Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare. Dacă vindeți produsul unui alt utilizator, asigurați-vă că acesta primește și manualul de instrucțiuni.
- Înainte de utilizarea produsului, despachetați și verificați unitatea cu atenție pentru a vă asigura că componentele nu s-au deteriorat în timpul transportului.
- Alimentați aparatul doar prin încărcătorul furnizat.
- Unitatea este destinată pentru a fi utilizată doar în interior, într-un loc uscat.
- Unitatea trebuie instalată într-un loc cu o ventilație adecvată, la cel puțin 0.5 m de suprafețe adiacente. Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt blocate.
- Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de înlocuirea siguranței sau înaintea unei reparații.
- Asigurați-vă că nu sunt materiale inflamabile în apropierea unității, în timpul funcționării.
- În cazul unei probleme serioase de funcționare, opriți dispozitivul imediat.
- Nu încercați nicodată să reparați unitatea singur. Reparațiile efectuate de persoane necalificate, pot duce la deteriorări sau defecțiuni. Contactați cel mai apropiat service autorizat și utilizați întotdeauna același tip de piese de schimb.
- Nu atingeți niciun cablu în timpul funcționării deoarece tensiunea înaltă poate provoca șocuri electrice.
- Sursa de lumină nu poate fi înlocuită. Dacă este defect, dispozitivul trebuie să fie aruncat.
- Acest produs este doar pentru scopuri decorative și nu este potrivit pentru iluminarea camerei de zi cu zi.

DECONNECTARE DE URGENȚĂ A DISPOZITIVULUI

În cazul în care ștecherul sau o siguranță automată pentru aparate este folosit ca dispozitiv de deconectare rapidă, acesta trebuie să fie ușor accesibilă.

**FUNCȚIONARE**

- Unitatea poate funcționa fie automat, urmărind ritmul muzicii prin microfonul încorporat de pe panoul din spate sau poate fi controlată de la telecomanda furnizată.
- Conectați unitatea la o priză care furnizează tensiunea necesară pentru unitate.
- Apăsăți comutatorul de Pornire/Oprire de pe telecomandă.
- Apăsăți butonul AUTO sau SOUND de pe telecomandă sau comutatorul de pe panoul din spate pentru a selecta între funcționarea automată sau funcționarea controlată prin muzică.
- Creșteți/ reduceți sensibilitatea funcționării controlate prin muzică cu ajutorul butoanelor SEN+/SEN-.
- Apăsăți LED-ul pentru a activa efectul de lumină Astro. Apăsăți pentru a naviga prin culorile roșu, verde, albastru, roșu-verde, albastru-verde, roșu-albastru, salt culoare, estompăre culoare și strobe. Selectați viteza de funcționare cu ajutorul butonului SPEED.
- Apăsăți butonul LS pentru a activa efectul de vasl de apă. Apăsăți pentru a naviga printre culorile individuale (roșu, verde, albastru & alb), combinații de culori, salt culoare, estompăre culoare și efectul strobe.
- Apăsăți butonul UV pentru a porni lumina neagră.
- Apăsăți butonul FLASH pentru a activa efectul strobe alb și a crește viteza luminii intermitente cu ajutorul butoanelor SPEED +/-.

RECOMANDĂRI PENTRU BATERII



Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci depozitate în puncte separate de colectare pentru reciclare.

ATENȚIE

- Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect.
- Înlocuiți doar cu același tip sau cu un tip echivalent.

AVERTISMENT

- Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice.
- (Telecomanda furnizată de) Acest produs conține o baterie tip buton. În caz de înghițire, ar putea produce arsuri interne grave în doar 2 ore care ar putea duce la moarte.
- Păstrați bateriile noi și vechi departe de a ajunge copiii la acestea.
- Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și păstrați-l departe de a ajunge copiii la acesta.
- Dacă nu sunteți sigur dacă bateria a fost înghițită sau introdusă în orice altă parte

ÎNTREȚINERE

Înainte de curățare, deconectați unitatea de la sursa de alimentare. Nu utilizați agenți de curățare duri. Utilizați un material textil curat pentru a șterge praful sau murdăria de pe produs. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de manipularea incorectă, utilizarea necorespunzătoare sau uzura produsului. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice.

SPECIFICAȚII

Alimentare	110-240V~ 50/60Hz
Consum.....	40W
Sursa de lumină	Efect ASTRO: 6 LED-uri RGB x 1W
.....	Efect Waterwave: 1 LED RGBW x 5W
.....	Strobe: 4 LED-uri albe x 1W
.....	Blacklight (UV): 4 LED-uri UV x 1W
Funcționare	automată, controlată de muzică sau din telecomandă
Dimensiuni.....	240 x 150 x 115mm
Greutate.....	1.55kg

Eliminarea corectă a acestui produs



Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați dispozitivul în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare sau colectare sau contactați distribuitorul dumneavoastră.

Imported from China by LOTRONIC S.A.

Avenue Zénobe Gramme 9

B-1480 Saintes



www.ibiza-light.com